

**REINO DE BÉLGICA -  
KONINKRIJK BELGIE - ROYAUME DE BELGIQUE /**



**AGENCIA FEDERAL PARA LA SEGURIDAD DE LA CADENA ALIMENTARIA (AFSCA) /  
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /  
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)**



**CERTIFICADO VETERINARIA PARA LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS LÁCTEOS /  
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN ZUIVELPRODUCTEN /  
CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE PRODUITS LAITIERS**

**Exportar a / Export naar / Exportation vers : COSTA RICA / COSTA RICA / COSTA RICA/**

<b>Parte 1. : Detalles del envío enviado / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant le lot présenté :</b>			
<b>1.1. Expedidor (Nombre, dirección, país) / Verzender (Naam, adres, land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) :</b>		<b>1.2. Número de referencia del certificado / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat :</b>  <b>Cert. nr.:</b>	
		<b>1.3. Autoridad competente central / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente :</b>  <b>AFSCA / FAVV / AFSCA</b>	
		<b>1.4. Autoridad competente local / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :</b>	
<b>1.5. Destinatario (Nombre, dirección, país) / Geadresseerde (Naam, adres, land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) :</b>		1.6.	
<b>1.7. País de origen / Land van oorsprong / Pays d'origine :</b>  <b>BÉLGICA / BELGIE / BELGIQUE</b>	<b>Código ISO / ISO-Code / ISO Code :</b>  <b>BE</b>	<b>1.8. País de destino / Land van bestemming / Pays de destination :</b>  <b>COSTA RICA / COSTA RICA / COSTA RICA</b>	<b>Código ISO / ISO-Code / ISO Code :</b>  <b>CR</b>
<b>1.9. Lugar de procedencia ( Nombre, dirección, número de aprobación ) / Plaats van herkomst (Naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (Nom, adresse, n° d'agrément) :</b>		<b>1.10. Lugar de destino (Nombre, dirección) / Plaats van bestemming (Naam, adres) / Lieu de destination (Nom, adresse) :</b>	
<b>1.11. Lugar de carga (Dirección) / Plaats van lading (Adres) / Lieu de chargement (Adresse) :</b>		<b>1.12. Fecha de salida / Datum van vertrek / Date de départ :</b>	
<b>1.13. Medios de transporte (Tipo y identificación) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :</b>		<b>1.14. Lugar de entrada al país de destino / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :</b>	
<b>1.15. Descripción de la mercancía / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :</b>		<b>1.16. Código de la mercancía (código SA) / Productcode (GN-code) / Code de marchandise (Code SH) :</b>	
		<b>1.17. Cantidad / Hoeveelheid / Quantité :</b>	

Cert. Nr. :

<b>1.18. Temperatura de los productos /</b> Temperatuur product / Température du produit :	<b>1.19. Numero de paquetes /</b> Aantal verpakkingen / Nombre de conditionnements :
<b>1.20. Identification del sello/contenedor<sup>(1)</sup> /</b> Nr. zegel/container <sup>(1)</sup> / N°. du scellé/conteneur <sup>(1)</sup> :	<b>1.21. Tipo de embalaje /</b> Aard van de verpakking / Type de conditionnement :

**1.22. Productos certificados como /** Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour :  
**Consumo humano /** Humane consumptie / Consommation humaine

**1.23. Identificación de la mercancía /** Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :

<b>Descripción de la mercancía /</b> Beschrijving van de goederen / Description des marchandises :	<b>Especies /</b> Soort / Espèce :	<b>Numero de lote /</b> Lotnr. / N° de lot :	<b>Nombre y numero de aprobación del planta de procesamiento /</b> Naam en erkenningsnr. productiebedrijf / Nom et n° agrément établissement de production :	<b>Fecha de producción /</b> Datum van productie / Date de production :	<b>Numero y tipo de embalajes /</b> Aantal en type verpakkingen / Nombre et type d'emballages :	<b>Peso neto (kg) /</b> Netto gewicht (kg) / Poids net (kg) :	<b>Fecha de expiración /</b> Bewaartermijn / Date d'expiration :

**Parte 2 : Atestación de salud / Deel 2: Gezondheidsverklaring / Partie2 : Attestation sanitaire :**

**Suscribo, certificador oficial, certifico que se cumplen los siguientes requisitos /**

Ik, ondergetekende, officiële certificerende agent, verklaar dat er voldaan wordt aan de volgende eisen /

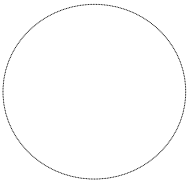
Je soussigné, agent certificateur officiel, certifie qu'il est satisfait aux exigences suivantes :

- 2.1 La materia prima láctea proviene de hatos de la Unión Europea /**  
 De zuivelgrondstof is afkomstig van beslagen van de Europese Unie /  
 La matière première laitière est issue de troupeaux de l'Union Européenne.
- 2.2. El establecimiento se encuentra aprobado por la autoridad sanitaria competente del país de origen y del país importador /**  
 De inrichting is goedgekeurd door de bevoegde sanitaire autoriteit van het land van oorsprong en van het invoerend land /  
 L'établissement est approuvé par l'autorité sanitaire compétente du pays d'origine et du pays importateur.
- 2.3. La leche utilizada proviene de hatos sometidos a un control permanente de la brucelosis y la tuberculosis /**  
 De melk is afkomstig van beslagen die onderworpen zijn aan permanent toezicht op brucellose en tuberculose /  
 Le lait provient de troupeaux soumis à une surveillance permanente de la brucellose et la tuberculose.
- 2.4. La leche procede de animales libres de síntomas y signos de enfermedades infectocontagiosas /**  
 De melk is afkomstig van dieren die vrij zijn van klinische symptomen van besmettelijke infectieziekten /  
 Le lait provient d'animaux indemnes de signes cliniques de maladies infectio-contagieuses.
- 2.5. El establecimiento donde se elabora el productos lácteos cuenta con supervisión oficial /**  
 De productie-inrichting van zuivelproducten wordt onderworpen aan officiële controles /  
 L'établissement de production des produits laitiers est soumis à des contrôles officiels.
- 2.6. La leche se ha pasteurizado al menos a 72°C durante 15 segundos, tal como exige el Reglamento de la Unión Europea 853/2004 /**  
 De melk werd ten minste onderworpen aan een pasteurisatie bij 72°C gedurende 15 sec. zoals vereist in de verordening 853/2004 van de Europese Unie /  
 Le lait a au moins été soumis à une pasteurisation à 72°C pendant 15 sec comme requis dans le Règlement 853/2004 de l'Union Européenne.
- 2.7. La leche y / o los productos lácteos están sujetos a planes de vigilancia para residuos de medicamentos veterinarios, contaminantes químicos ambientales y bacterias patógenas /**  
 De melk en/of de zuivelproducten worden onderworpen aan toezichtsplannen inzake residuen van diergeneesmiddelen, chemische milieucontaminanten en pathogene bacteriën /  
 Le lait et/ou les produits laitiers sont soumis à des plans de surveillance en matière de résidus de médicaments vétérinaires, de contaminants chimiques environnementaux et de bactéries pathogènes.

Cert. Nr. :

- 2.8. El establecimiento procesador tiene en ejecución el Sistema HACCP /**  
De productie-inrichting past het HACCP-systeem toe /  
L'établissement de production implémente le système HACCP.
- 2.9. Los productos lácteos y/o la leche (materia prima) después de sometidos a los análisis, procesos y controles relevantes citados en los apartados anteriores fueron declarados conformes y aptos para el consumo humano /**  
De zuivelproducten en/of de melk (grondstof) werden, nadat ze onderworpen werden aan de relevante analyses, processen en controles die in de vorige delen zijn vermeld, conform verklaard en geschikt verklaard voor humane consumptie /  
Les produits laitiers et/ou le lait (matière première), après avoir été soumis aux analyses, procédés et contrôles pertinents cités dans les sections précédentes, ont été déclarés conformes et propres à la consommation humaine.
- 2.10. Los ingredientes y aditivos utilizados son de grado alimentario /**  
De gebruikte ingrediënten en additieven zijn van voedingskwaliteit /  
Les ingrédients et additifs utilisés sont de qualité alimentaire.
- 2.11. El establecimiento procesador se encuentra habilitado por SENASA Costa Rica para la importación de productos lácteos a Costa Rica /**  
De productie-inrichting is door SENASA Costa Rica goedgekeurd voor de invoer van zuivelproducten in Costa Rica /  
L'Établissement de production est approuvé par la SENASA Costa Rica pour l'importation de produits laitiers au Costa Rica.

**Número de anexos : ( páginas)**

<b>Hecho para / Gedaan te / Fait à :</b>	<b>Fecha / Datum / Date :</b>
	<b>Firma del certificador oficial / Handtekening van de officiële certificerende agent / Signature de l'agent certificateur officiel :</b>
<b>Sello oficial / Officiële stempel / Cachet officiel :</b>	<b>Nombre (en mayúsculas) del certificador oficial / Naam (in drukletters) van de officiële certificerende agent / Nom (en lettres majuscules) de l'agent certificateur officiel :</b>

(1) **Completar si es relevante / Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent.**